

Раздаточный материал 1: Перечень определений понятий, касающихся работы по усилению голоса

1. Свобода действий

Способность предпринимать действия или выбирать, какие действия предпринять.

2. Автономность

Способность делать выбор и принимать решения, при необходимости получая поддержку, в соответствии со своей волей и предпочтениями.

3. Гражданство

Состояние принадлежности к определенной стране и наличие прав в связи с такой принадлежностью.

Несмотря на то, что руководстве используется термин «гражданство», HelpAge признает исключаящий характер этого термина. Все пожилые люди, проживающие на территории государства, должны иметь возможность участвовать в формировании политики, включая беженцев, просителей убежища, рабочих-мигрантов и т.д.

4. Участие

Акт участия в событии или деятельности.

5. Наделение полномочиями / расширение прав и возможностей

Процесс обретения свободы и власти делать то, что вы хотите, или контролировать то, что с вами происходит.

6. Сила/власть

Способность контролировать людей и события.

7. Независимость

Способность выполнять действия повседневной жизни и участвовать в жизни общества, при необходимости с поддержкой, в соответствии со своей волей и предпочтениями.

8. Основанный на правах подход

Способ работы, основанный на реализации прав человека для обеспечения достоинства и благополучия людей.

9. Надлежащее управление

Относится к политическим и институциональным процессам и результатам, которые необходимы для достижения целей развития.

10. Пространства (формальные и неформальные)

Формальные пространства создаются государством для участия граждан, в то время как неформальные пространства часто создаются низовыми организациями или теми, кто был маргинализирован.

11. Подотчетность

Состояние подотчетности, ответственности или готовности к ответственности. Подотчетность – это отношения между теми, кто несет ответственность за что-либо, и теми, кто играет роль в вынесении суждения о том, насколько хорошо была соблюдена эта ответственность.

12. Доступ к информации

Законодательство о доступе к информации (или свободе информации (СИ)) рассматривается как важная часть благоприятной среды для доступа граждан к информации.

13. Адвокация и проведение кампаний

Ряд организованных действий с целью добиться политических или социальных изменений. Адвокация и проведение кампаний – это сумма всех частей, необходимых для достижения определенной цели изменений.

14. Лидерство

Действие по руководству группой людей или организацией.